

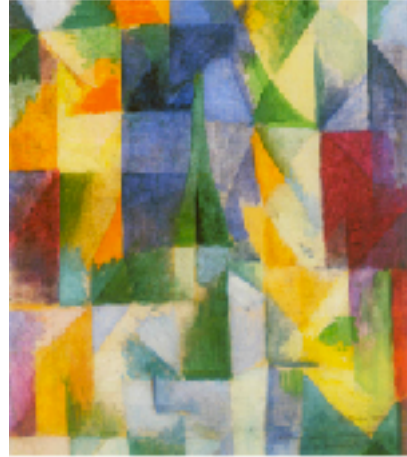
Guillaume Apollinaire, « les fenêtres »

1. Texte :

Lis le poème suivant. Il est tout à fait normal que tu aies le sentiment d'être perdu, de ne pas tout comprendre. Commence par le relire plusieurs fois, et ne t'arrête surtout pas aux mots que tu ne comprends pas. Regarde aussi le tableau sur le côté, intitulé « Fenêtre » de Robert Delauney, qui date de 1912.

Si tu en as besoin, tu peux écouter la lecture du texte : <https://www.youtube.com/watch?v=C7vk5rV06uw>

Du rouge au vert tout le jaune se meurt
Quand chantent les aras¹ dans les forêt natales
Abatis de pihis
Il y a un poème à faire sur l'oiseau qui n'a qu'une aile
Nous l'enverrons en message téléphonique
Traumatisme géant
Il fait couler les yeux
Voilà une jolie jeune fille parmi les jeunes Turinaises
Le pauvre jeune homme se mouchoit dans sa cravate blanche
Tu soulèveras le rideau
Et maintenant voilà que s'ouvre la fenêtre
Araignées quand les mains tissaient la lumière
Beauté pâleur insondables violets
Nous tenterons en vain de prendre du repos
On commencera à minuit
Quand on a le temps on a la liberté
Bigorneaux Lottes multiples Soleils et l'Oursin du couchant
Une vieille paire de chaussures jaunes devant la fenêtre
Tours
Les tours ce sont les rues
Puits
Puits ce sont les places
Puits
Arbres creux qui abritent les Câpresses vagabondes
Les Chabins chantent des airs à mourir
Aux Chabines marronnes
Et l'oie oua-oua trompette au nord
Où les chasseurs de rats
Raclent les pelleteries
Étincelant diamant
Vancouver
Où le train blanc de neige et de feux nocturnes fuit l'hiver
O Paris
Du rouge au vert tout le jaune se meurt
Paris Vancouver Hyères Maintenon New-York et les Antilles
La fenêtre s'ouvre comme une orange
Le beau fruit de la lumière



Guillaume Apollinaire, *Ondes, Calligrammes* 1918

¹ Aras : sortes de perroquets

2. Questions d'interprétations :

A. Une vision

Lorsqu'il écrit ce poème, Apollinaire a en tête un tableau de Robert Delauney, qui fait partie d'une série recréant l'image de la fenêtre.

-Retrouve les marques de couleur : retrouve-t-on la même représentation de la lumière au travers de la fenêtres dans le tableau ? Si tu as besoin d'un coup de pouce, regarde ci-dessous 5.A1.

B. Derrière la fenêtre

-Fais une liste de ce que voit le poète depuis sa fenêtre : quels lieux retrouve-t-on dans les passages soulignés ? Si tu as besoin d'un coup de pouce regarde dans la partie 5. B1.

-D'après toi que « voit » le poète derrière sa fenêtre ? Ce qu'il y a derrière sa fenêtre ou ce à qui il rêve ? Si tu ne comprends pas la question, regarde la reformulation en coup de pouce, 5B2

C. Au chant

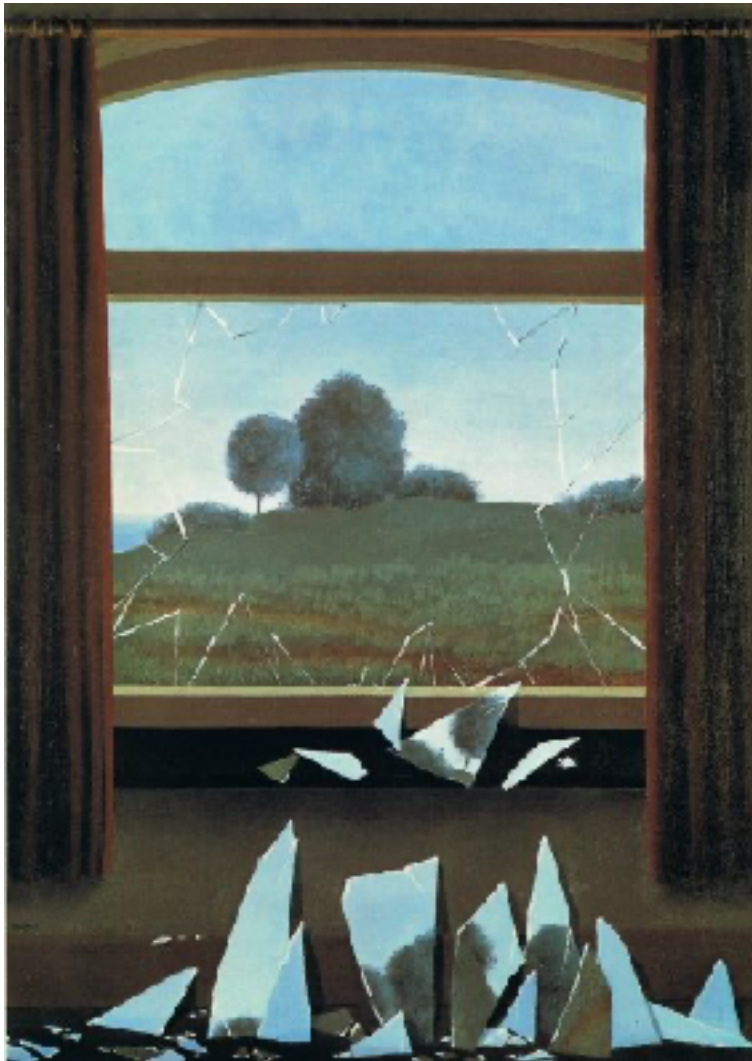
-Réécoute le poème : <https://www.youtube.com/watch?v=C7vk5rV06uw>

-Quels jeux de mots repères-tu dans cet extrait ?

« Une vieille paire de chaussures jaunes devant la fenêtre
Tours
Les tours ce sont les rues
Puits
Puits ce sont les places
Puits »

-Repère le champ lexical du chant ; à quel autre champ lexical est-il souvent associé ? Si tu as besoin d'aide, tu tu peux te référer au mots en gras que tu trouves dans le coup de pouce 5A1.

3. Etude de l'image : « La clef des champs », Magritte, 1939



-Que vois-tu derrière la fenêtre ?

-Qu'est-il arrivé à la fenêtre ?

-Quel élément n'est pas logique et nous déstabilise ?

-Retrouves-tu certaines particularités du poème d' Apollinaire ?

4. Ecriture :

« Abatis de pihis

Il y a un poème à faire sur l'oiseau qui n'a qu'une aile »

Les Pihis sont des oiseaux inventés par Apollinaire. On les retrouve dans toute son oeuvre. L'imaginaire prenant place dans la vision qui s'offre derrière la fenêtre, il aperçoit ce drôle d'animal, dont la particularité est évoquée dans la proposition subordonnée relative « qui n'a qu'une aile ».

A ton tour, invente trois animaux imaginaires, que tu crois apercevoir de l'autre côté de la fenêtre. Donne leur un nom, une particularité. Puis conforme toi au modèle syntaxique suivant :

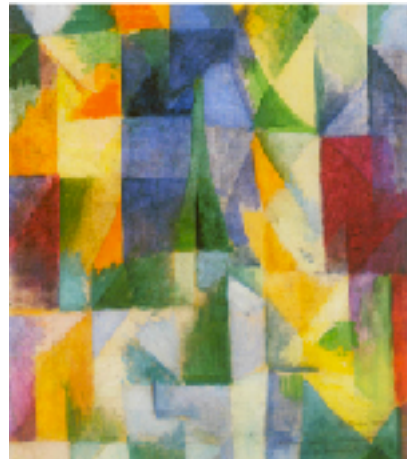
Nom de l'animal	Présentatif : « il y a »/« voici »	Espèce animale	Proposition subordonnée relative
Pihi	Il y a un poème à faire sur	un oiseau	qui n'a qu'une aile

5. Coups de pouce

A1. Regarde cette page, qui te présente la technique du tableau (en particulier dans « analyse ») : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Les_Fenêtres_\(Robert_Delaunay\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Les_Fenêtres_(Robert_Delaunay))

Regarde cette disposition du poème et compare ce que tu vois avec le tableau de Delaunay :

Du **rouge** au **vert** tout le **jaune** se **meurt**
 Quand chantent les **aras** dans les **forêt** natales
Abatis de pihis
 Il y a un poème à faire sur l'oiseau qui n'a qu'une aile
 Nous l'enverrons en message téléphonique
Traumatisme géant
 Il fait couler les yeux
 Voilà une jolie jeune fille parmi les **jeunes** Turinaises
 Le pauvre jeune homme se mouchait dans sa cravate **blanche**
 Tu soulèveras le rideau
 Et maintenant voilà que s'ouvre la fenêtre
 Araignées quand les mains tissaient la lumière
 Beauté **pâleur** insondables **violet**s
 Nous tenterons en vain de prendre du repos
 On commencera à minuit
 Quand on a le temps on a la liberté
Bigorneaux Lottes multiples Soleils et l'Oursin du **couchant**
 Une vieille paire de chaussures **jaunes** devant la fenêtre
Tours
 Les tours ce sont les rues
 Puits
 Puits ce sont les places
 Puits
Arbres creux qui abritent les Câpresses vagabondes
 Les Chabins chantent des airs **à mourir**
 Aux Chabines marronnes
 Et l'oie oua-oua trompette au nord
 Où les **chasseurs de ratons**
 Raclent les pelleteries
 Étincelant **diamant**
 Vancouver
 Où le train **blanc** de neige et de **feux** nocturnes fuit l'hiver
 O Paris
 Du **rouge** au **vert** tout le **jaune** se meurt
Paris Vancouver Hyères Maintenon New-York et les Antilles
 La fenêtre s'ouvre comme une **orange**
 Le beau fruit de la lumière



Guillaume Apollinaire, *Ondes, Calligrammes* 1918

B1. Retrouve les lieux suivants dans le poème et fais les correspondre à des passages soulignés : un pays nordique, où l'on chasse, des des forêts d'Amérique latine, luxuriantes et vertes, l' Europe, l' Amrique du Nord, une plage, la mer.

B2. Fais d'abord deux repérages : des éléments qui renvoient au rêve/au voyage ; des éléments qui renvoient au quotidien parfois vulgaire. Fais deux colonnes. Est-ce qu'il y a une prédominance du rêve ou du quotidien ?